

**Curriculum Vitae  
Emmanuel D. Harris II**

Assistant Professor of Spanish  
University of North Carolina at Wilmington  
Department of Foreign Languages & Literatures  
600 S. College Rd.  
Wilmington, NC 28403

Phone: (910) 962-3341  
Fax: (910) 962-3370

Email: harries@uncw.edu

**Education**

Ph.D. Spanish. Washington University in St. Louis. Dept. of Romance Lang. and Lit.  
May 1998. Areas of Specialization: Caribbean Literature, Afro-Hispanic  
narrative, Contemporary Hispanic Literature written by women, Twentieth  
Century Peninsular Literature.

Research Abroad: four-week stay in selected Caribbean countries (Puerto Rico,  
Dominican Republic, Colombia, Costa Rica) Summer, 1997. Universidad  
Veracruzana in Xalapa, Mexico Fall, 1994.

M.A. Spanish. Washington University in St. Louis. August 1993. Middlebury College.  
Summer Language Program. Summer 1992.

B.A. History (major); Spanish, Management (Minor). Indiana University, Bloomington.  
May, 1992. Study abroad: Univ. Complutense de Madrid, Spain 1990-1991.

**Book Publications**

*The Best and Me: Herman Mitchell Professional Caddy to Lee Trevino and Others.*  
*Book Manuscript. Under Review*

*Sobre las olas y otros cuentos/ Over the Waves and Other Stories. English Translation.*  
*Swan Isle Press. Forthcoming. Fall 2008.*

*Malambo: a novel.* Lucía Charún Illescas. English Translation. Swan Isle Press.  
December 2004. Winner Best Translation 2004 ForeWord Magazine.

**Articles and Other Publications**

"Tricksters to Tradition: García Márquez and Literary Blackness." Under Review.  
*PALARA*

Book Review. "*Manuel Zapata Olivilla and the 'Darkening' of Latin American Literature*  
by Antonio Tillis" Under review Calloloo.

"Talking Back with Ana Lydia Vega: Identity, Gender and the Subversive Portrayal of  
*Mestizaje*" in *Critical Perspectives on Afro-Latin American*  
*Literature.* Antonio Tillis Editor. U of Missouri P. Forthcoming. Spring 2009

"*Malambo: Renacimiento africano.*" *Escritura, identidad y negritud en el Perú.* Ngom  
Mbare Ed. Editorial del Congreso de la Republica en Lima. Fall 2008.

Book Review. "Shadows of Your Black Memory by Donato Ndongo-Bidyogo" PALARA No. 11 Fall 2007.

Translator's Note *Malambo: a novel*. Lucía Charún Illescas. English Translation by Harris. Swan Isle Press. November 2004.

*Malambo*: Chapter I. English Translation. Fall 2003. *Afro-Hispanic Rreview*.

"Colorful Words: Afro-Hispanic Voices in *Nochebuena negra*" *Diaspora* Spring V.5 (1992): 133-45.

### **Employment History**

Assistant Professor of Spanish. University of North Carolina at Wilmington. Wilmington, North Carolina. Fall 2006 – Current.

Associate Professor of Modern Languages (Spanish). DePauw University. Greencastle, Indiana. Fall 2005 – Spring 2006

Assistant Professor of Modern Languages (Spanish). DePauw University. Greencastle, Indiana. Fall 2000 - Spring 2005

Visiting Assistant Professor of Spanish. Indiana University, Bloomington. Summer 1999.

Assistant Professor of Foreign Languages (Spanish). Baker University. Baldwin City, Kansas. Fall 1998 - Spring 2000.

Graduate Assistant of Spanish. Washington University in St. Louis. Missouri. Fall 1994 - Spring 1997.

### **Selected Teaching Experience**

Spanish 494/595 Seminar: Contemporary Caribbean Fiction

African American Studies: Literatures of the African Diaspora

Spanish 305 Composition and Conversation.

Spanish 332. Reading and Grammar

Winter Term 2005. Valley of the Sun - Arizona.

Spanish 430. Creative Spanish.

Modern Languages 197 First Year Seminar. Survivors in the New World.

Winter Term 2002. Dominican Republic: Identities of a People.

Spanish 140. Review of Elementary Spanish.

Black Studies 100. Introduction to Black Studies.

Spanish 335/331, Survey of Spanish American Literature.

Interterm 325, January 2000. Study abroad course in Costa Rica.

Spanish 450. Special Topics Course: The Mexican World.

### **Selected Honors and Awards:**

ForeWord Magazine. Winner Best Translation 2004 *Malambo: a novel*. Lucía Charún Illescas. English Translation B Emmanuel Harris II.

Who's Who Among America's Teachers, 2004-2005.

Tenure and promotion: DePauw University 2005

Milan-Harris Award for the Promotion of Diversity. Given by Phi Beta Delta 2000.

Recipient: Mary McLeod Bethune Award for outstanding leadership, scholarship and service 1998, Washington University.

Graduate School of Arts and Sciences, Dean=s Award for Excellence in Teaching, 1995-1996, Washington University.

Excellence in Teaching 1994, Council of Students of Arts and Sciences, Washington University.

Chancellor's Fellowship, 1992-1997. Washington University.

T. Edith Drane Scholarship, for outstanding scholarship in history, 1992, Indiana University.

Honors Division Teaching Internship, Spring 1992, Indiana University.

Ashton Service Award for service to the University and Community, 1990, Indiana University.

Minority Achievers Program, 1988-1992, Indiana University.

### **Conferences and Presentations**

"Quince Duncan's *Una canción en la madrugada* and Addressing Race, Acceptance and Love in Costa Rica and the Americas." Afro-Latin American Research Association Conference. Cartagena, Colombia. Aug. 6-9. 2008.

"Revisiting a Black School in the South During Segregation and Afterwards." Pacific Sociological Association PSA Annual International Conference. Portland, Oregon. April 0-13 2008.

"Lucía Charún Illescas' *Malambo* and the African Diaspora in Peru." Association for the Study of African American Life and History Conference. Charlotte, NC. November 10-13, 2007.

"Of Blacks and Jews in *Malambo*" Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Riviera Maya. March 6-9, 2007.

"*Sangre Negra* and the Afro-Hispanic Influence in the Americas" Cape Fear Foreign Language Collaborative. January 25, 2007.

"*Malambo* and the art of translation" Transnational Identities: Afro-Hispanic Literature of European Exile Conference. University of Missouri-Columbia. April 14-16, 2005.

"Chasing the Butterflies: A Study Abroad Experience in the Dominican Republic," South Atlantic Modern Language Association Conference, Roanoke, Virginia. November 12-14, 2004.

"*Malambo*: rutas, ritmos y raíces" Congreso Internacional de Literatura Hispánica. Lima, Perú. March 4, 2004.

"Light Afflictions" Keynote speaker. Men's Day Celebration. New Sawyers Creek Missionary Baptist Church. Camden, North Carolina. October 11, 2003.

"Rhythm in the words: Music in Cuban Literature" Symposium: Cultural Intersections in Latin American Art Music: The Music of Tania León. DePauw University. April 4 2003.

"Rutas, ritmos y religión: lo africano en la literatura caribeña" Indiana Teachers of Foreign Language Association Conference. IUPUI. November 8 2002.

"Perspectives from Black Peru." Mid-America Conference on Hispanic Literatures, Washington University, St. Louis, MO. September 26-28, 2002.

"Facing the Rising Sun: Revisiting Marion Anderson School During Segregation." National Conference on Black Studies. San Diego, California March 6-10 2002.

"Of Devils and Demons: García Márquez and Zapata Olivella." Mid-America Conference on Hispanic Literatures, Lawrence, KS, October 4-6, 2001

"Por y Para: Por siempre y para toda la vida." (with María Luque-Eckrich) Sexto Congreso de Didáctica del Español, Indianapolis, IN, September 22, 2001.

“Malambo: Perspectives from Black Peru” College Language Association Conference.  
New Orleans, Louisiana, April 2001.

“Talking (B)lack with Ana Lydia Vega: Race, Gender, and Identity in ‘El baúl de Miss Florence’”. Mid-American Conference on Hispanic Literature. October 1999.  
University of Missouri-Columbia.

Moderator. Caribbean Literature Panel. Mid-American Conference on Hispanic Literature. October 1999. University of Missouri-Columbia.

“Pan-African Cultural Elements in García Márquez’s *Del amor y otros demonios*”.  
Presentation. July 1999 Summer Session II. Indiana University.

“Ana Lydia Vega’s Shades in Laughter” College Language Association Conference.  
Fayetteville, North Carolina, April 1999.

“Colorful Words: Afro-Hispanic Voices in *Nochebuena negra*.” Afro-Hispanic Literature and Culture Conference. Southern Arkansas University, April 1995.

Featured Speaker: “Life After LAMP: Graduate School” The Ameritech Conference in Liberal Arts and Management. Indiana University, February 1995.

**University Service and Memberships:**

Faculty Advisor: Black Male Focus Group. UNCW 2007-Current

Ethnic Literature course instructor, organizer. Greencastle High School Spring 2004, Spring 2005

Vice President of Board of Directors. Family, Youth, Community Development Program. 2005- 2006.

Faculty Advisor: Association of African American Students. Spring 2001- Spring 2002.

Faculty Advisor: Sigma Delta Pi, Hispanic national honorary society, 1999-2000.

Co-President: Phi Beta Delta Honor Society for International Scholars, 1998-2000.

Member: Omega Psi Phi Fraternity, Inc.

Member: American Council on the Teaching of Foreign Languages.

Member: College Language Association

Member: National Council of Black Studies